

# Obsah – Inhalt - Content

<b>OBERFLÄCHENFEHLER AUS EINEM ANDEREN BLICKFELD</b>	<b>...1</b>
Vady povrchu z jiného hlediska Surface defects from another point of view <b>Heinz-Josef Wojtas</b> – UDE Duisburg (D), <b>Matthias Schrod</b> – ASK Hilden (D)	
<b>PŘÍSPĚVEK K TEORIÍM PEVNOSTI FORMOVACÍCH SMĚSÍ</b>	<b>...13</b>
The entry to theories of the strength of mould sands Der Beitrag zu Theorien der Festigkeit der Formmischungen <b>Petr Jelínek</b> - TU VŠB Ostrava (CZ)	
<b>PROBLEMATIKA POSUZOVÁNÍ NÁKLADOVOSTI FORMOVACÍCH SMĚSÍ</b>	<b>...21</b>
Issue of assessment cost principles of moulding mixtures – 1 <sup>st</sup> part Problematik der Beurteilung des Kostensatzes der Formmischungen – 1. Teil <b>Václav Kafka</b> a kol. – TU VŠB Ostrava (CZ)	
<b>HIGH LEVEL SAND RECLAMATION BY USE OF SECONDARY ATTRITION</b>	<b>...43</b>
Vysoce účinná regenerace písku pomocí sekundární otírky Hochwirksame Rückgewinnungsanlage durch sekundäre Abreibung <b>Benan Betik</b> – Omega Foundry Machinery Peterborough (GB)	
<b>RECYKLOVANIE FENOLFORMALDEHYDOVÝCH ZMESÍ</b>	<b>...49</b>
Recycling of phenol formaldehyde mixtures Rückgewinnung der phenol-formaldehyd Mischungen <b>Marián Murgaš, Zuzana Adámeková, Marcela Pokusová</b> - MF STU Trnava (SK)	
<b>MOŽNOSTI ÚSPOR U JEDNOTNÝCH FORMOVACÍCH SMĚSÍ</b>	<b>...55</b>
Possibilities of cost saving by united moulding mixtures Möglichkeiten der Einsparungen bei Einheitsformmischungen <b>Alois Neudert</b> – ASK Brno (CZ)	
<b>ASPEKTE DER AUFBEREITUNG UND VERDICHTUNG BENTONITGEBUNDENER FORMSTOFFE</b>	<b>...65</b>
Aspekty přípravy a zhutňování bentonitových formovacích směsí Aspects of preparation and sandslinging of green sand mixtures <b>Werner Tilch, Hartmut Polzin</b> - TU Freiberg (D)	
<b>MODERNÍ PŘÍPRAVNA FORMOVACÍCH SMĚSÍ VE ZLIEVÁREŇ TRNAVA S.R.O.</b>	<b>...77</b>
Advanced sand preparation unit in the Zlíváreň Trnava s.r.o. Neuzeitliche Sandaufbereitungsanlage in Zlíváreň Trnava s.r.o. <b>Czesław Rudy</b> - Technical Nowa Sól (PL), <b>Jiří Novotný</b> – SAND TEAM Holubice (CZ), <b>Alexander Fedoryszyn</b> – AGH Kraków (PL)	

- INFORMACE O PRŮBĚHU APLIKACE SMĚSNÉHO BENTONITU VE SLÉVÁRNĚ KOVOSVIT MAS, A.S.** ...83  
Information about the process of application of the mixed bentonit in the foundry KOVOSVIT MAS, a.s.  
Information über dem Vorlauf der Applikation des Mischbentonit in der Gießerei KOVOSVIT MAS, a.s.  
**Miroslav Lazar** – Kovosvit Sezimovo Ústí (CZ)
- VLIV PRODYŠNOSTI NÁTĚRU FURANOVÝCH FOREM NA KVALITU POVRCHU ODLITKŮ Z DUPLEXNÍCH OCELÍ** ...95  
Influence of the permeability of the rating of furan moulds to the surface quality castings from duplex steels  
Wirkung der Gaspermeabilität der Schichten der Furansformen nach die Oberflächequalität der Gußstücke von Duplexstähle  
**Martin Dulava** - S+C ALFANAMETAL , Tršice (CZ)
- REGENEROVATELNÁ SÁDROVÁ ZMES** ...99  
Reclaimable plaster mixture  
Regenerierbare Gipsmischung  
**Marián Murgaš, Eugen Belica, Marcela Pokusová** - MF STU Trnava (SK)
- POLOPROVOZNÍ OVĚŘENÍ VLIVU RŮZNÝCH POJIVOVÝCH SYSTÉMŮ NA OBJEMY VAD A PRACÍ NA ČISTÍRNĚ** ...107  
Semiindustrial examination of the effect of different binder systems to volume of defects and work in the dressing room  
Kleintechnische Überprüfung des Einflusses der verschiedene Bindersysteme an menge der Fehler und Arbeiten in der Putzerei  
**Jan Čech** - ŽĎAS a.s. (CZ)
- CHROMITSAND – VERÄNDERUNGEN UNTER GIEBBEDINGUNGEN** ...117  
Chromit – změny za podmínek odlévání  
Chromite – changes according pouring conditions  
**Heinz-Josef Wojtas** – UDE Duisburg (D), **Jörg Brotzki** – ASK Hilden
- OLIVINE FOUNDRY SAND** ...125  
Olivinový slévárenský písek  
Olivine Gießereisand  
**Øystein Wærnes** – North Cape Minerals Aheim (N)
- ANORGANICKÉ ADITIVUM „SIMAL“ ZLEPŠUJE ROZPADAVOST SMĚSÍ S ALKALICKÝMI SILIKÁTY** ...131  
Inorganical dope „SIMAL“ improves breakability of mixtures with alcalical silicates  
Anorganische Zusatz „SIMAL“ verbessert Zerfallbarkeit der Mischungen mit alkalischen Silikaten  
**Petr Jelínek, František Mikšovský** - TU VŠB Ostrava (CZ), **Václav Šimeček** – Fa Šimeček Štítina (CZ)

**TECHNOLOGISCHE EIGENSCHAFTEN DER SELBSTERHÄRTETE  
MISCHUNGEN MIT MODIFIZIERTE WASSERGLAS VERTOGUM 2000 EXTRA**

...139

Technologické vlastnosti samotvrdnoucích směsí s modifikovaným sodným vodním sklem  
Vertogum 2000 EXTRA

Technological properties of self-hardened mixtures with modified water glass Vertogum  
2000 EXTRA

**Filippo Mazzon** - F. LLI MAZZON S.p.a. Schio VI (I), **Rostislav Martinák** – ZPS Zlín (CZ)

**INVESTIGATIONS ON THE APPLICATION OF MOULDING SAND WITH  
GEOPOLYMER BINDER IN MANUFACTURING OF CASTINGS FROM FERROUS  
ALLOYS**

...145

Výzkum aplikace formovacích směsí s geopolymerním pojivem při výrobě odlitků ze slitin  
železa

Forschung der Applikation der Formmischungen mit geopolymerische Binder bei Produktion  
der Gußstücke von Eisenlegierungen

**Franciszek Pezarski, Irena Izdebska-Szanda, Elżbieta Smoluchowska, Zbigniew**

**Maniowski** – Iod Kraków (PL)

**Josef Novotný** - SAND TEAM Holubice CZ)

**EINSATZ ANORGANISCHER BINDER IN DER NEUEN KOKILLENGISSEREI  
DER MWS CASTING S.R.O./ Slowakei**

...157

Použití anorganického pojiva v nové kokilové slévárně MWS Casting s.r.o. (SK)

The use of an inorganic binder in the new foundry for permanent mould casting MWS Casting  
s.r.o. (SK)

**Thomas Steinhäuser, B.E. Bettina Wehren** - Universität Duisburg-Essen, Duisburg (D),

**Johann Wiesauer** - MWS Casting s.r.o. (SK)

**SNÍŽOVÁNÍ NÁKLADŮ NA VÝROBU ST SMĚSÍ V PILSEN STEEL**

...165

Cost reduction for production of self-hardened mixtures in Pilsen Steel

Kostensenkung zur Herstellung der selbsterhärtete Mischungen in Pilsen Steel

**Miroslav Boreček, Jaroslav Hron** - Pilsen Steel Plzeň (CZ)